

# vivo

## V2110

Quick Start Guide

Instrukcja obsługi

Guide de démarrage rapide

Kurzanleitung

Guía de inicio rápido

Guida rapida

Návod k obsluze

Ghid Rapid de Utilizare

Guia de iniciação rápida



## Contents

English	1
Polski	4
Français	7
Deutsch	10
Español	13
Italiano	16
Česky	19
Română	22
Português	25

Please read this Quick Start Guide before using your phone, and keep it for future reference.

Zapoznaj się z instrukcją obsługi przed użyciem telefonu i zachowaj ją na przyszłość.

Veillez lire ce Guide de démarrage rapide avant d'utiliser votre téléphone et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Bitte lesen Sie diese Kurzanleitung, bevor Sie Ihr Telefon verwenden, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Lea esta guía de inicio rápido antes de usar su teléfono y guárdela para consultarla más adelante.

Leggere la Guida rapida prima di utilizzare il telefono e conservarla per poterla consultare in seguito.

Přečtěte si prosím tento stručný návod k obsluze před použitím vašeho telefonu a uschovejte jej pro případné budoucí použití.

Vă rugăm să citiți acest Ghid rapid de utilizare înainte de a utiliza telefonul și să-l păstrați pentru referințe viitoare.

Leia este Guia de iniciação rápida antes de utilizar o telemóvel e guarde-o para referência futura.

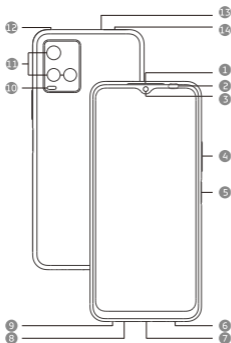


# Welcome to vivo

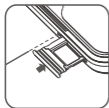
This Quick Start Guide tells you how to set up your phone and use its key features. For more detailed instructions, turn on your phone, then go to **Settings > About phone > Customer service > Manual**. You can also learn more useful information on vivo's official website. For legal information, go to **Settings > About phone > Legal information**.

The features and images shown in this guide are for reference only. They may differ from the actual product.

## Appearance



- |                                                         |                         |
|---------------------------------------------------------|-------------------------|
| 1 Receiver                                              | 8 Main microphone       |
| 2 Ambient light sensor & Proximity sensor (hidden hole) | 9 Headset port          |
| 3 Front camera                                          | 10 Flash                |
| 4 Volume button                                         | 11 Rear camera          |
| 5 Power button & Fingerprint sensor                     | 12 Secondary microphone |
| 6 Speaker                                               | 13 SIM eject hole       |
| 7 USB port                                              | 14 SIM card tray        |



### Tips:

Insert/remove your SIM card using the provided eject tool. To avoid damaging the device, do NOT remove the back cover. This phone supports standard Nano card. Please go to your local carrier shops to change to standard Nano card.

## Special Instructions

- **Ambient Light Sensor & Proximity Sensor**  
The ambient light sensor and proximity sensor of this device are hidden on the right side of the receiver. To ensure the sensors function well, please keep them away from any dust, grease or light-proof film. Using a third-party screen protector may cause the sensors blocking alert or locked screen nonresponsive to incoming calls, so you need to cut the film to expose the sensors.
- It is recommended to charge the device for at least 30 minutes before turning it on for the first time.
- **Power button:** When the phone is off, press and hold the Power button to turn it on. Press and hold the button when the phone is on to turn the phone off or restart it.
- In case of any abnormalities such as system crash during use, force restart the mobile phone as follows (the method may vary for different models): (1) Long press the Power button for more than 12 seconds; or (2) Long press both the Volume (down) button and the Power button for more than 10 seconds.
- Do not use or store your mobile phone in dusty or dirty places.

If you have any questions when using the device, please consult your network carrier or contact the vivo after-sales support.

## Accessories and Software Information

Some accessories are optional in certain countries or regions.

Adapters: V1820L0B1-EU, V1820L0B1-UK, V1820L0B1-AU

Batteries: B-S2

Earphones: XE160

The software version is: PD2138CF\_EX\_A\_3.6.11

Note: Software updates will be released by the manufacturer to fix some bugs or enhance some functions after launch on the market. All versions released by the manufacturer have been verified and complied with the related rules. All RF parameters (e.g.: frequency range, output power) are not accessible to the user.

## ErP Product Information

vivo Mobile Communication Co., Ltd., hereby declares that the products conform to the Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC. For detailed ErP information required by Commission Regulation (EU) No 801/2013, please visit:  
<https://www.vivo.com/global/certification>

## SAR Value

CE SAR	0.83 W/kg (Head) 1.09 W/kg (Body)
--------	--------------------------------------

## Frequency Bands and Power

1. Frequency bands in which the radio equipment operates: some bands may not be available in all countries of all areas, please contact the local carriers for more details.
2. Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: the maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard. The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows:

GSM900: 35 dBm

GSM1800: 32 dBm

WCDMA B1/B8: 25.7 dBm

LTE Band1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7 dBm

*Bluetooth*: 20 dBm

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250 MHz: 23 dBm

5250-5350 MHz: 20 dBm

5470-5725 MHz: 20 dBm

5725-5850 MHz: 13.97 dBm

NFC: 42dBuA/m at 10m

Mobile network functionally depends on the availability and compatibility of the operator's network.

## Trademark Statement

Android™ is a trademark of Google LLC.

LTE is a trademark of ETSI.

The *Bluetooth*® trademark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth* SIG, INC. and any use of such marks by vivo Mobile Communication Co., Ltd. is under license.

Wi-Fi®, the Wi-Fi CERTIFIED logo, and the Wi-Fi logo are trademarks of Wi-Fi Alliance.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. All rights reserved.

Optimum operating temperature is 0°C to 35°C and optimum storage temperature is -20°C to 45°C. Extreme heat or cold may damage your device or accessories.

Please refer to the actual retail package for details on the standard accessories.

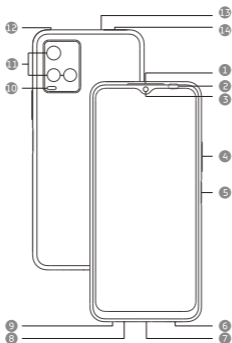
## Witaj w vivo

Niniejsza instrukcja obsługi pomoże Ci skonfigurować telefon i korzystać z jego najważniejszych funkcji. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć po włączeniu telefonu w menu **Ustawienia > Informacje o telefonie > Obsługa klienta > Instrukcja**. Przydatne informacje można też znaleźć na oficjalnej stronie internetowej vivo.

Informacje prawne można znaleźć w menu **Ustawienia > Informacje o telefonie > Informacje prawne**.

Cechy i obrazy urządzenia przedstawione w instrukcji mają wyłącznie cel informacyjny. Mogą się one różnić od rzeczywistego produktu.

## Wygląd urządzenia



- |                                                              |                                   |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Odbiornik                                                  | 8 Mikrofon główny                 |
| 2 Czujnik natężenia oświetlenia i zbliżeniowy (ukryty otwór) | 9 Gniazdo słuchawek               |
| 3 Aparat przedni                                             | 10 Tylna lampa błyskowa           |
| 4 Przycisk regulacji głośności                               | 11 Kamera tylna                   |
| 5 Przycisk zasilania i czytnik linii papilarnych             | 12 Mikrofon dodatkowy             |
| 6 Głośnik                                                    | 13 Otwór zwalniania gniazda karty |
| 7 Gniazdo USB                                                | 14 Gniazdo karty                  |



### Wskazówki:

Włóż / wyjmij kartę SIM za pomocą dostarczonego narzędzia. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, NIE zdejmuj tylnej pokrywy. Ten telefon obsługuje standardową kartę SIM w rozmiarze Nano. Aby wymienić swoją kartę SIM na kartę w rozmiarze Nano, udaj się do lokalnego przedstawiciela Twojego operatora.



## Instrukcje specjalne

- Czujnik natężenia oświetlenia i zbliżeniowy  
Czujnik natężenia oświetlenia i zbliżeniowy w tym urządzeniu są ukryte po prawej stronie odbiornika. W celu zapewnienia prawidłowego działania czujników należy pamiętać, aby chronić je przed kurzem, tłuszczem lub folią światłoodporną. Korzystanie z ochrony ekranu innych firm może doprowadzić do alertu blokady czujników lub zablokowania ekranu bez dostępu do połączeń przychodzących, należy zatem przyciąć folię, by odsłonić czujniki.
- Zaleca się, aby przed pierwszym użyciem ładować urządzenie przez co najmniej 30 minut.
- Przycisk zasilania: gdy telefon jest wyłączony, naciśnięcie i przytrzymanie przycisku zasilania, aby go włączyć. Aby wyłączyć lub ponownie uruchomić telefon, należy naciśnięcie i przytrzymanie przycisku, gdy telefon jest włączony.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości, takich jak awaria systemu podczas użytkowania, należy wymusić ponowne uruchomienie telefonu komórkowego w następujący sposób (metody mogą się różnić w przypadku różnych modeli): (1) Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku zasilania przez czas dłuższy niż 12 sekund; lub (2) naciśnięcie i przytrzymanie jednocześnie przycisku (zmniejszania) głośności i przycisku zasilania przez czas dłuższy niż 10 sekund.
- Nie wolno używać ani przechowywać telefonu komórkowego w miejscach zakurzonych lub brudnych.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące korzystania z urządzenia, skonsultuj się z operatorem sieci lub skontaktuj się z obsługą posprzedażną vivo.

## Informacje o akcesoriach i oprogramowaniu

W niektórych krajach lub regionach pewne akcesoria są opcjonalne.

Zasilacze: V1820L0B1-EU, V1820L0B1-UK, V1820L0B1-AU

Baterie: B-S2

Słuchawki: XE160

Wersja oprogramowania: PD2138CF\_EX\_A\_3.6.11

Uwaga: po wprowadzeniu na rynek urządzenia producent będzie wydawać aktualizacje oprogramowania w celu usunięcia usterek lub udoskonalenia niektórych funkcji. Wszystkie wersje wydawane przez producenta zostały sprawdzone i są zgodne z odpowiednimi zasadami. Żadne parametry radiowe (np. zakres częstotliwości, moc wyjściowa) nie są dostępne dla użytkownika.

## Informacja o produkcie wymagana przez dyrektywę ErP

vivo Mobile Communication Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą dotyczącą produktów związanych z energią (ErP) 2009/125/WE. Szczegółowe informacje związane z dyrektywą ErP wymagane przez Rozporządzenie Komisji (UE) nr 801/2013 można znaleźć na stronie internetowej:  
<https://www.vivo.com/global/certification>

## Wartości SAR

CE SAR	0,83 W/kg (głowa) 1,09 W/kg (ciało)
--------	----------------------------------------

## Pasma częstotliwości i moc

1. Pasma częstotliwości wykorzystywane przez urządzenie radiowe: niektóre pasma mogą nie być dostępne we wszystkich krajach i obszarach; skontaktuj się z lokalnymi operatorami, aby uzyskać więcej szczegółów.

2. Maksymalna moc częstotliwości radiowej przenoszona na pasmach częstotliwości wykorzystywanych przez urządzenie radiowe: maksymalna moc wszystkich pasm jest mniejsza od najwyższej wartości granicznej określonej w powiązanej normie zharmonizowanej. Znamionowe wartości graniczne pasma częstotliwości i mocy nadawania (wypromieniowanej i/lub przenoszonej) mają zastosowanie do tego urządzenia radiowego w następujący sposób:

GSM900: 35 dBm

GSM1800: 32 dBm

WCDMA B1/B8: 25,7 dBm

Pasmo LTE1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi 2,4G: 20 dBm

Wi-Fi 5G:

5150–5250 MHz: 23 dBm

5250–5350 MHz: 20 dBm

5470–5725 MHz: 20 dBm

5725–5850 MHz: 13,97 dBm

NFC: 42dBuA/m na 10m

Funkcjonalność sieci komórkowej zależy od dostępności i kompatybilności sieci operatora.

## Oświadczenie o znakach towarowych

Android™ jest znakiem towarowym firmy Google LLC.

LTE jest znakiem towarowym ETSI.

Znak towarowy i logotyp Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG, INC. i wszelkie użycie tych znaków przez firmę vivo Mobile Communication Co., Ltd. odbywa się na podstawie licencji.

Wi-Fi®, logotyp Wi-Fi CERTIFIED i logotyp Wi-Fi są znakami towarowymi firmy Wi-Fi Alliance.

Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Optymalna temperatura robocza wynosi od 0°C do 35°C, a optymalna temperatura przechowywania wynosi od -20°C do 45°C. Ekstremalne zimno lub gorąco mogą uszkodzić urządzenie lub akcesoria.

- 6 Aby poznać szczegóły na temat standardowych akcesoriów, sprawdź oryginalne opakowanie do sprzedaży detalicznej.

## Bienvenue chez vivo

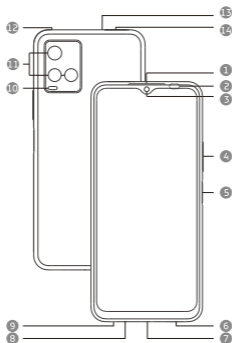
Ce Guide de démarrage rapide vous explique comment configurer votre téléphone et utiliser ses principales fonctionnalités. Pour obtenir des instructions plus détaillées, allumez votre téléphone, puis sélectionnez **Paramètres > À propos du téléphone > Service client > Manuel**.

Vous pouvez également découvrir de plus amples informations utiles sur le site officiel de vivo.

Pour obtenir des informations légales, accédez à **Paramètres > À propos du téléphone > Informations légales**.

Les caractéristiques et les images présentées dans ce guide sont fournies à titre indicatif et peuvent différer du produit réel.

## Apparence



- |                                                                    |                                                                |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1 Récepteur                                                        | 8 Microphone principal                                         |
| 2 Capteur de lumière ambiante et capteur de proximité (trou caché) | 9 Port casque                                                  |
| 3 Appareil photo avant                                             | 10 Flash                                                       |
| 4 Bouton de volume                                                 | 11 Appareil photo arrière                                      |
| 5 Bouton de mise marche et détecteur d'empreintes digitales        | 12 Microphone secondaire                                       |
| 6 Haut-parleur                                                     | 13 Trou pour le déverrouillage du compartiment de la carte SIM |
| 7 Port USB                                                         | 14 Compartiment de la carte SIM                                |



### Astuces :

Insérez/retirez votre carte SIM à l'aide de l'outil fourni du déverrouillage du compartiment de la carte. Pour éviter d'endommager l'appareil, ne retirez PAS le couvercle arrière. Ce téléphone prend en charge la carte Nano standard. Veuillez vous rendre dans un magasin de votre opérateur local pour passer à la carte Nano standard.

## Instructions spéciales

- Capteur de lumière ambiante et capteur de proximité

Le capteur de lumière ambiante et le capteur de proximité de cet appareil sont cachés sur le côté droit du récepteur. Pour assurer le bon fonctionnement des capteurs, veuillez les tenir à l'écart de la poussière, de la graisse et des films anti-lumière. L'utilisation d'un protecteur d'écran tiers peut empêcher les capteurs de bloquer l'alerte ou l'écran verrouillé de répondre aux appels entrants. Vous devez donc couper le film pour exposer les capteurs.

- Il est recommandé de charger l'appareil pendant au moins 30 minutes avant de l'allumer pour la première fois.
- Bouton Marche / Arrêt : lorsque le téléphone est éteint, maintenez le bouton Marche / Arrêt pour l'allumer. Appuyez sur le bouton et maintenez-le lorsque le téléphone est allumé pour éteindre le téléphone ou le redémarrer.
- En cas d'anomalies tel qu'une panne du système pendant son utilisation, forcez le téléphone portable à se rallumer comme suit (la méthode peut varier en fonction des modèles) : (1) Appuyez longuement sur le bouton Marche / Arrêt pendant plus de 12 secondes; ou (2) Appuyez longuement sur le bouton de Volume (faible) et sur le bouton Marche / Arrêt pendant plus de 10 secondes.
- N'utilisez ni ne stockez votre téléphone portable dans des endroits poussiéreux ou sales.

En cas de questions sur l'utilisation de l'appareil, veuillez consulter le prestataire de votre réseau ou appeler le service après-vente de vivo pour de plus amples informations.

## Informations sur les accessoires et le logiciel

Certains accessoires sont optionnels dans certains pays ou régions.

Adaptateurs : V1820L0B1-EU, V1820L0B1-UK, V1820L0B1-AU

Batteries : B-S2

Écouteurs : XE160

La version du logiciel est : PD2138CF\_EX\_A\_3.6.11

Remarque : des mises à jour logicielles seront publiées par le fabricant pour corriger certains bugs ou améliorer certaines fonctions après leur lancement sur le marché. Toutes les versions publiées par le fabricant ont été vérifiées et se conforment aux règles pertinentes. Tous les paramètres RF (par exemple : plage de fréquence, puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur.

## Informations sur le produit ErP

vivo Mobile Communication Co., Ltd., déclare par la présente que les produits se conforment à la Directive des produits liés à l'énergie (ErP) 2009/125 / CE. Pour les informations ErP détaillées requises par le Règlement de la Commission (UE) n ° 801/2013, veuillez visiter : <https://www.vivo.com/global/certification>

## Valeurs DAS

DAS	0,83 W / kg (tête) 1,09 W / kg (tronc ) 3,25 W / kg (membres)
-----	---------------------------------------------------------------------

## Bandes de fréquences et puissance

1. Bandes de fréquences dans lesquelles l'équipement radio fonctionne : certaines bandes peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays de toutes les régions, veuillez contacter les opérateurs locaux pour obtenir de plus amples informations.
2. Puissance de radio-fréquence maximale transmise dans les bandes de fréquences dans lesquelles l'équipement radioélectrique fonctionne : la puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée correspondante. Les plages de fréquences et les limites nominales de la puissance d'émission (rayonnée et/ou par conduction) concernant cet équipement radioélectrique sont les suivantes :

GSM900 : 35 dBm  
GSM1800 : 32 dBm  
WCDMA B1/B8 : 25,7 dBm  
Bande LTE1/3/7/8/20/28/38/40 : 25,7 dBm  
*Bluetooth* : 20 dBm  
Wi-Fi 2,4G : 20 dBm  
Wi-Fi 5G :  
5150-5250 MHz : 23 dBm  
5250-5350 MHz : 20 dBm  
5470-5725 MHz : 20 dBm  
5725-5850 MHz : 13,97 dBm  
NFC: 42dBuA/m à 10m

Le fonctionnement du réseau mobile dépend de la disponibilité et de la compatibilité du réseau de l'opérateur.

## Déclaration de la marque

Android™ est une marque de commerce de Google LLC.

LTE est une marque de commerce de l'ETSI.

La marque et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth* SIG, INC. et toute utilisation de ces marques par vivo Mobile Communication Co., Ltd. est sous licence.

Wi-Fi®, le logo Wi-Fi CERTIFIED et le logo Wi-Fi sont des marques de commerce de Wi-Fi Alliance.

Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Tous droits réservés.

La température de fonctionnement optimale est de 0°C à 35°C et la température de stockage optimale est de -20°C à 45°C. La chaleur et le froid extrêmes peuvent endommager votre appareil et ses accessoires.

Référez à l'emballage pour la vente au détail pour les informations sur les accessoires.

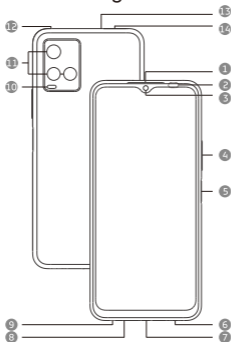
# Willkommen bei vivo

In dieser Kurzanleitung erfahren Sie, wie Sie Ihr Telefon einrichten und die wichtigsten Funktionen nutzen können. Ausführlichere Anweisungen erhalten Sie, wenn Sie Ihr Telefon einschalten und dann zu folgendem Menüpunkt gehen: **Einstellungen > Über das Telefon > Kundendienst > Handbuch**. Weitere nützliche Informationen finden Sie auch auf der offiziellen Website von vivo.

Rechtliche Hinweise finden Sie unter **Einstellungen > Über das Telefon > Rechtliche Hinweise**.

Die in diesem Handbuch gezeigten Funktionen und Bilder dienen nur zu Beispielszwecken. Sie können vom tatsächlichen Gerät abweichen.

## Gerätebeschreibung



- |                                                                    |                        |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 1 Receiver                                                         | 8 Hauptmikrofon        |
| 2 Umgebungslichtsensor und Näherungssensor (versteckte Aussparung) | 9 Kopfhöreranschluss   |
| 3 Frontkamera                                                      | 10 Blitzlicht          |
| 4 Lautstärkereglern                                                | 11 Rückkamera          |
| 5 Ein/Aus-Taste und Fingerabdrucksensor                            | 12 Sekundäres Mikrofon |
| 6 Lautsprecher                                                     | 13 Loch für Öffner     |
| 7 USB-Anschluss                                                    | 14 Kartenträger        |

10



### Tipps:

Das Einsetzen/Entfernen Ihrer SIM-Karte erfolgt vorzugsweise mit dem mitgelieferten Auswurfwerkzeug. Um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden, entfernen Sie NICHT die rückseitige Abdeckung. Dieses Telefon unterstützt standardmäßige Nano-Karten. Für einen Wechsel auf standardmäßige Nano-Karten wenden Sie sich bitte an Ihr lokales Fachgeschäft.

## Besondere Anweisungen

- Umgebungslichtsensor und Näherungssensor

Der Umgebungslichtsensor und der Näherungssensor dieses Geräts befinden sich auf der rechten Seite des Receivers. Damit die Sensoren einwandfrei funktionieren, halten Sie sie bitte von Staub und Fett fern und bringen Sie auch keine lichtundurchlässigen Displayschutzfolien an. Die Verwendung einer Displayschutzfolie eines Drittanbieters kann dazu führen, dass ein Sensoralarm ausgelöst wird oder ein gesperrtes Display nicht auf eingehende Anrufe reagiert. Sie müssen daher die Schutzfolie so abschneiden, dass sie die Sensoren nicht abdeckt.

- Es wird empfohlen, vor dem ersten Einschalten das Gerät mindestens 30 Minuten lang aufzuladen.
- Ein/Aus-Taste: Zum Einschalten halten Sie die Ein/Aus-Taste bei ausgeschaltetem Telefon gedrückt. Zum Ausschalten oder Neustarten des Telefons halten Sie diese Taste bei eingeschaltetem Telefon gedrückt.
- Wenn ein unnormales Ereignis auftritt, wie ein Systemabsturz während der Verwendung, erzwingen Sie einen Neustart des Mobiltelefons wie folgt (das Verfahren kann je nach Modell gegebenenfalls abweichen): (1) Halten Sie die „Ein/Aus-Taste“ für mehr als 12 Sekunden lang gedrückt; oder (2) halten Sie sowohl den „Lautstärkeregler (leiser)“ und die „Ein/Aus-Taste“ für mehr als 10 Sekunden lang gedrückt.
- Verwenden oder lagern Sie Ihr Mobiltelefon nicht an staubigen oder schmutzigen Orten.

Wenn Sie Fragen zur Verwendung des Geräts haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber oder an den vivo-Kundendienst.

## Informationen über Zubehör und Software

Einige Zubehör sind nur in bestimmten Ländern oder Regionen optional.

Adapter: V1820LOB1-EU, V1820LOB1-UK, V1820LOB1-AU

Akkus: B-S2

Kopfhörer: XE160

Die Softwareversion ist: PD2138CF\_EX\_A\_3.6.11

Hinweis: Software-Updates werden vom Hersteller veröffentlicht, um Fehler zu beheben oder Funktionen nach der Markteinführung zu verbessern. Alle vom Hersteller freigegebenen Versionen wurden überprüft und entsprechen den bestehenden geltenden Vorschriften. Alle HF-Parameter (z. B.: Frequenzbereich, Ausgangsleistung) sind für den Benutzer nicht zugänglich.

## ErP-Produktinformation

vivo Mobile Communication Co., Ltd. erklärt hiermit, dass die Produkte mit der Richtlinie über energieverbrauchsrelevante Produkte (ErP) 2009/125/EG übereinstimmen. Für detaillierte ErP-Informationen, die durch die Verordnung (EU) Nr. 801/2013 der Kommission vorgeschrieben sind, besuchen Sie bitte: <https://www.vivo.com/global/certification>

# SAR-Werte

CE SAR	0,83 W/kg (Kopf) 1,09 W/kg (Körper)
--------	----------------------------------------

## Frequenzbänder und Leistung

1. Frequenzbänder, auf denen die Funkanlage betrieben wird:  
Einige Bänder sind evtl. nicht in allen Ländern und Gebieten freigegeben, bitte erkundigen Sie sich bei den örtlichen Betreibern.  
2. Maximale Hochfrequenzleistung auf den Frequenzbändern, in denen die Funkanlage betrieben wird: Die Höchstleistung liegt bei allen Bändern unter dem obersten Grenzwert gemäß der einschlägigen Normen. Frequenzbänder und Nenngrenzwerte der Übertragungsleistung (abgestrahlt und/oder leitend) sind für diese Funkanlage wie folgt festgelegt:

GSM900: 35 dBm

GSM1800: 32 dBm

WCDMA B1/B8: 25,7 dBm

LTE-Bereich 1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi 2,4G: 20 dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250 MHz: 23 dBm

5250-5350 MHz: 20 dBm

5470-5725 MHz: 20 dBm

5725-5850 MHz: 13,97 dBm

NFC: 42dBuA/m bei 10m

Die Funktion des Mobilfunknetzes hängt von der Erreichbarkeit und Kompatibilität des Betreibernetzes ab.

## Warenzeichenerklärung

Android™ ist ein Warenzeichen von Google LLC.

LTE ist ein Warenzeichen von ETSI.

Die Marke *Bluetooth*® und seine Logos sind eingetragene Marken im Besitz von *Bluetooth SIG, INC.* und jede Verwendung durch vivo Mobile Communication Co., Ltd. erfolgt unter Lizenz.

Wi-Fi®, das logo "Wi-Fi CERTIFIED" und das Wi-Fi-Logo sind Warenzeichen der Wi-Fi Alliance.

Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Alle Rechte vorbehalten.

Die optimale Betriebstemperatur beträgt 0 °C bis 35 °C und die optimale Lagertemperatur beträgt -20 °C bis 45 °C. Extreme Hitze oder Kälte können Ihr Gerät oder Zubehör beschädigen.

Angaben zum Standardzubehör entnehmen Sie bitte der 12 Verkaufsverpackung.



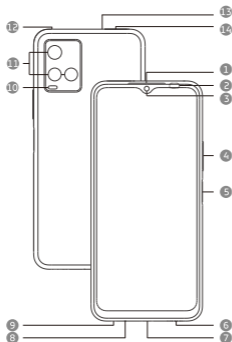
## Bienvenido a vivo

Esta guía de inicio rápido te indica cómo configurar tu teléfono y cómo usar sus funciones principales. Para obtener instrucciones más detalladas, enciende tu teléfono y dirígete a **Ajustes > Información del teléfono > Servicio de atención al cliente > Manual**. También puedes obtener más información útil en el sitio web oficial de vivo.

Para obtener información legal, dirígete a **Ajustes > Información del teléfono > Información legal**.

Las funciones y las imágenes que se muestran en esta guía son solo de referencia. Pueden ser diferentes del producto real.

## Aspecto



- |                                                                  |                                  |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Auricular                                                      | 8 Micrófono principal            |
| 2 Sensor de luz ambiente y sensor de proximidad (agujero oculto) | 9 Puerto de auriculares          |
| 3 Cámara frontal                                                 | 10 Flash                         |
| 4 Botón de volumen                                               | 11 Cámara trasera                |
| 5 Botón de encendido y sensor de huella dactilar                 | 12 Micrófono secundario          |
| 6 Altavoz                                                        | 13 Orificio de pin de extracción |
| 7 Puerto USB                                                     | 14 Bandeja de la tarjeta         |



### Consejos:

Inserta/extrae la tarjeta SIM utilizando la herramienta de extracción suministrada. Para evitar daños al dispositivo, NO retires la tapa trasera. Este teléfono admite la tarjeta nanoSIM estándar. Dirígete a las tiendas de tu operador local para cambiar a la tarjeta nanoSIM estándar.

## Instrucciones especiales

- Sensor de luz ambiente y sensor de proximidad

El sensor de luz ambiente y el sensor de proximidad de este dispositivo están ocultos en el lado derecho del receptor. Para asegurar el funcionamiento adecuado de los sensores, mantenlos alejados del polvo o grasa. Usar un protector de pantalla de terceros puede provocar un aviso de bloqueo de los sensores o que la pantalla bloqueada no responda a las llamadas entrantes, así que debes cortar el film para exponer los sensores.

- Se recomienda cargar el dispositivo un mínimo de 30 minutos antes de encenderlo por primera vez.
- Botón de encendido: cuando el teléfono esté apagado, mantén pulsado el botón de encendido para encenderlo. Pulsa y mantén pulsado el botón cuando el teléfono esté encendido para apagarlo o reiniciarlo.
- Si experimentas alguna anomalía, como un bloqueo del sistema durante el uso, fuerza el reinicio del teléfono móvil de la siguiente manera (el método puede variar dependiendo del modelo): (1) Mantén pulsado el botón de encendido durante más de 12 segundos; o (2) mantén pulsados los botones de bajar volumen y encendido durante más de 10 segundos.
- No utilices ni guardes el teléfono móvil en lugares sucios o polvorientos.

Si tienes alguna duda al utilizar el dispositivo, consulta a tu operador de red o ponte en contacto con el servicio postventa de vivo.

## Información de accesorios y software

Algunos accesorios son opcionales en determinados países o regiones.

Adaptadores: V1820L0B1-EU, V1820L0B1-UK, V1820L0B1-AU

Baterías: B-S2

Auriculares: XE160

La versión del software es: PD2138CF\_EX\_A\_3.6.11

Nota: El fabricante publicará actualizaciones de software para corregir algunos errores o mejorar algunas funciones después del lanzamiento en el mercado. Todas las versiones lanzadas por el fabricante han sido verificadas y cumplen con las reglas relacionadas. Ningún parámetro de frecuencia de referencia (p.ej.: rango de frecuencia, potencia de salida) es accesible al usuario.

## Información del producto ErP

vivo Mobile Communication Co., Ltd., por la presente declara que los productos cumplen con la Directiva de Productos Relacionados con Energía (ErP) 2009/125/EC. Para obtener la información detallada sobre ErP requerida por el Reglamento de Comisión (UE) n.º 801/2013, visita: <https://www.vivo.com/global/certification>

## Valores SAR

CE SAR	0,83 W/kg (cabeza) 1,09 W/kg (cuerpo)
--------	------------------------------------------

## Bandas de frecuencia y potencia

1. Bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio: es posible que algunas bandas no estén disponibles en todos los países de todas las regiones. Ponte en contacto con los operadores locales para obtener más información.

2. Potencia de frecuencia de radio máxima transmitida en las bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio: la potencia máxima de todas las bandas es inferior al valor de límite superior especificado en la norma armonizada correspondiente. Los límites nominales de bandas de frecuencia y potencia de transmisión (radiada y/o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes:

GSM900: 35 dBm

GSM1800: 32 dBm

WCDMA B1/B8: 25,7 dBm

Banda LTE1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi 2,4G: 20 dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250 MHz: 23 dBm

5250-5350 MHz: 20 dBm

5470-5725 MHz: 20 dBm

5725-5850 MHz: 13,97 dBm

NFC: 42 dBuA/m a 10 m

El funcionamiento de la red móvil depende de la disponibilidad y compatibilidad de la red del operador.

## Declaración de marca

Android™ es una marca comercial de Google LLC.

LTE es una marca comercial del ETSI.

La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, INC. y cualquier uso de dichas marcas por parte de vivo Mobile Communication Co., Ltd. se realiza bajo licencia.

Wi-Fi®, el logotipo de Wi-Fi CERTIFIED y el logotipo de Wi-Fi son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance.

Las restantes marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Todos los derechos reservados.

La temperatura de funcionamiento óptima es de 0 °C a 35 °C y la temperatura de almacenamiento óptima es de -20 °C a 45 °C. El calor o frío extremo puede dañar tu dispositivo o accesorios.

Consulta el paquete de ventas para conocer los detalles sobre los accesorios estándar.

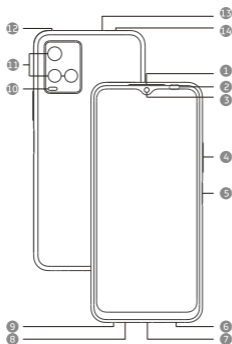
## Benvenuti a vivo

Questa Guida rapida descrive come configurare il telefono e usare le funzioni principali. Per le istruzioni dettagliate, accendere il telefono e andare in **Impostazioni > Informazioni sul telefono > Servizio clienti > Manuale**. Altre informazioni utili sono disponibili anche sul sito Web ufficiale di vivo.

Per le informazioni legali, andare in **Impostazioni > Informazioni sul telefono > Informazioni legali**.

Le funzioni e le immagini mostrate nella guida sono solo di riferimento. Possono differire dal prodotto reale.

## Aspetto



- |                                                                            |                               |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Ricevitore                                                               | 8 Microfono principale        |
| 2 Sensore illuminazione ambientale e sensore di prossimità (foro nascosto) | 9 Jack audio                  |
| 3 Fotocamera frontale                                                      | 10 Flash                      |
| 4 Pulsanti volume                                                          | 11 Fotocamera posteriore      |
| 5 Pulsante di accensione e sensore impronta digitale                       | 12 Microfono secondario       |
| 6 Altoparlante                                                             | 13 Foro per estrazione scheda |
| 7 Porta USB                                                                | 14 Alloggiamento scheda       |



### Suggerimenti:

Inserire/rimuovere la scheda SIM utilizzando lo strumento di espulsione fornito. Per evitare di danneggiare il dispositivo, NON rimuovere la cover posteriore. Questo telefono supporta schede Nano standard. Rivolgersi ai rivenditori dell'operatore locale per passare a una scheda Nano standard.

## Istruzioni speciali

- **Sensore illuminazione ambientale e Sensore di prossimità**  
Il sensore illuminazione ambientale e il sensore di prossimità del dispositivo sono nascosti sul lato destro del ricevitore. Per garantire il corretto funzionamento dei sensori, evitare la presenza di polvere, grasso o pellicole oscuranti. L'uso di protezioni per lo schermo di terze parti potrebbe causare un allarme di blocco dei sensori e impedire l'attivazione del blocco schermo in caso di chiamate in arrivo. Pertanto, è necessario tagliare la pellicola per esporre i sensori.
- Si consiglia di caricare il dispositivo per almeno 30 minuti prima di accenderlo la prima volta.
- Pulsante di accensione: quando il telefono è spento, tenere premuto il pulsante di accensione per accenderlo. Quando il telefono è acceso, tenere premuto il pulsante per spegnerlo o riavviarlo.
- In caso di anomalie, come un arresto del sistema durante l'utilizzo, forzare il riavvio del telefono cellulare nel modo seguente (il metodo potrebbe variare a seconda del modello): (1) Tenere premuto il pulsante di accensione per più di 12 secondi; oppure (2) Tenere premuti il pulsante volume (giù) e il pulsante di accensione insieme per più di 10 secondi.
- Non utilizzare né conservare il telefono cellulare in luoghi con polvere o sporcizia.

Per qualsiasi domanda durante l'utilizzo del dispositivo, consultare l'operatore di rete o contattare il supporto post-vendita di vivo.

## Informazioni software e accessori

In certi paesi o regioni alcuni accessori sono opzionali.

Adattatori: V1820L0B1-EU, V1820L0B1-UK, V1820L0B1-AU

Batterie: B-S2

Auricolari: XE160

La versione del software è: PD2138CF\_EX\_A\_3.6.11

Note: gli aggiornamenti software saranno rilasciati dal produttore per correggere alcuni bug o migliorare alcune funzioni dopo il lancio sul mercato del prodotto. Tutte le versioni rilasciate dal produttore sono state verificate e sono conformi alle regole pertinenti. Tutti i parametri RF (es.: range di frequenza, potenza di uscita) non sono accessibili all'utente.

## Informazioni Prodotto ErP

vivo Mobile Communication Co., Ltd. con la presente dichiara che i prodotti sono conformi alla Direttiva sui prodotti relativi all'energia (ErP) 2009/125/CE. Per informazioni dettagliate sull'ErP richiesta dal regolamento (UE) n. 801/2013 della Commissione, visita:

<https://www.vivo.com/global/certification>

## Valori SAR

CE SAR	0,83 W/kg (Testa) 1,09 W/kg (Corpo)
--------	----------------------------------------

## Bande di frequenza e potenza

1. Bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: alcune bande potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi di tutte le aree, si prega di contattare i vettori locali per maggiori dettagli.
2. Massima potenza di radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: la potenza massima per tutte le bande è inferiore al valore limite più alto specificato nella relativa Norma armonizzata. Le bande di frequenza e i limiti nominali di potenza di trasmissione (irradiata e/o condotta) applicabili a questa apparecchiatura radio sono i seguenti:

GSM900: 35 dBm

GSM1800: 32 dBm

WCDMA B1/B8: 25,7 dBm

Banda LTE1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

*Bluetooth*: 20 dBm

Wi-Fi 2,4G: 20 dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250 MHz: 23 dBm

5250-5350 MHz: 20 dBm

5470-5725 MHz: 20 dBm

5725-5850 MHz: 13,97 dBm

NFC: 42dBuA/m a 10m

Il funzionamento della rete mobile dipende dalla disponibilità e dalla compatibilità della rete dell'operatore.

## Marchi registrati

Android™ è un marchio di Google LLC.

LTE è un marchio dell'ETSI.

Il marchio e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth* SIG, INC. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di vivo Mobile Communication Co., Ltd. è soggetto a licenza.

Wi-Fi®, il logo Wi-Fi CERTIFICATO e il logo Wi-Fi sono marchi di Wi-Fi Alliance.

Altri marchi e nomi commerciali sono dei rispettivi proprietari.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Tutti i diritti riservati.

La temperatura operativa ottimale è da 0°C a 35°C mentre la temperatura di stoccaggio ottimale è da -20°C a 45°C. Caldo o freddo estremi possono danneggiare il dispositivo o gli accessori.

Fare riferimento al pacchetto al dettaglio effettivo per dettagli sugli accessori standard.

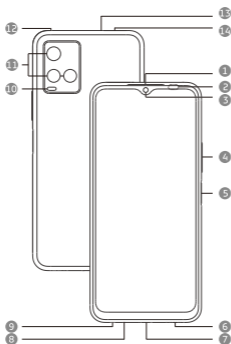
# vivo vás vítá

Tento stručný návod k obsluze vám ukáže, jak nastavit váš telefon a používat jeho hlavní funkce. Pro podrobné pokyny zapněte váš telefon a přejděte do **Nastavení > Informace o telefonu > Zákaznický servis > Příručka**. Další užitečné informace lze nalézt na oficiálních webových stránkách společnosti vivo.

Právní informace lze nalézt v **Nastavení > Informace o telefonu > Právní informace**.

Funkce a obrázky uvedené v tomto návodu představují pouze referenční informace. Mohou se lišit od skutečného produktu.

## Vzhled



- |                                                                 |                          |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1 Reproduktor                                                   | 8 Hlavní mikrofon        |
| 2 Senzor okolního světla<br>a senzor vzdálenosti (skrytý otvor) | 9 Konektor pro sluchátka |
| 3 Přední kamera                                                 | 10 Blesk                 |
| 4 Tlačítko hlasitosti                                           | 11 Zadní kamera          |
| 5 Tlačítko zapnutí a senzor otisku prstu                        | 12 Sekundární mikrofon   |
| 6 Reproduktor                                                   | 13 Pin port              |
| 7 USB port                                                      | 14 Příhrádka na kartu    |



Tipy:

Aby nedošlo k poškození zařízení, **NEODSTRAŇUJTE** zadní kryt. Tento telefon podporuje standardní kartu Nano. Pro výměnu za standardní kartu Nano se obraťte na prodejny místního operátora.

## Speciální pokyny

- **Senzor okolního světla a senzor vzdálenosti**  
Senzor okolního světla a senzor vzdálenosti tohoto zařízení jsou skryty na pravé straně reproduktoru. Aby byla zajištěna správná funkčnost senzorů, nesmí se na nich nacházet prach, mastnota nebo neprůsvitné povlaky. Použití ochrany obrazovky třetích stran může způsobit výstrahu blokování senzorů nebo uzamknutí obrazovky, při kterém nebude možné reagovat na příchozí hovory, takže bude nutné ochrannou fólii oříznout a senzory odhalit.
- Před prvním zapnutím doporučujeme zařízení alespoň 30 minut nabíjet.
- **Tlačítko zapnutí:** Telefon spustíte tak, že v jeho vypnutém stavu podržíte tlačítko zapnutí. Je-li telefon zapnutý, pak podržením tohoto tlačítka provedete jeho vypnutí nebo restartování.
- V případě jakýchkoli anomálií, jako je například selhání systému během používání, vynuceně restartujte mobilní telefon následujícím způsobem (způsob se může u různých modelů lišit): (1) dlouze stiskněte tlačítko zapnutí po dobu delší než 12 sekund nebo (2) dlouze stiskněte tlačítko hlasitosti (dolů) a tlačítko zapnutí po dobu delší než 10 sekund.
- Nepoužívejte ani neskladujte svůj mobilní telefon na prašných nebo špinavých místech.

Máte-li v souvislosti s užíváním tohoto zařízení jakékoli dotazy, obraťte se na svého síťového operátora nebo zavolejte na poprodejní horkou linku společnosti vivo.

## Informace o příslušenství a softwaru

Některá příslušenství jsou v některých zemích nebo regionech volitelná.

Adaptéry: V1820L0B1-EU, V1820L0B1-UK, V1820L0B1-AU

Baterie: B-S2

Sluchátka: XE160

Verze softwaru je: PD2138CF\_EX\_A\_3.6.11

Poznámka: Výrobce bude po uvedení na trh vydávat aktualizace softwaru na opravu chyb nebo vylepšení některých funkcí. Všechny verze vydané výrobcem byly ověřeny a jsou v souladu s příslušnými pravidly. Ne všechny funkce RF (např. frekvenční rozsah, výstupní výkon) má uživatel k dispozici.

## Informace o produktu ErP

Společnost vivo Mobile Communication Co., Ltd., tímto prohlašuje, že produkty splňují směrnici o výrobcích spojených se spotřebou energie (ErP) 2009/125/ES. Podrobné informace o ErP vyžadované nařízením Komise (EU) č. 801/2013 naleznete na adrese: <https://www.vivo.com/global/certification>.



# Hodnoty SAR

CE SAR	0,83 W/kg (hlava) 1,09 W/kg (tělo)
--------	---------------------------------------

## Frekvenční pásmo a výkon

1. Frekvenční pásma, ve kterých je toto rádiové zařízení provozováno: Některá pásma nemusí být dostupná ve všech oblastech, kontaktujte prosím místní operátory pro více informací.
2. Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný ve frekvenčních pásmech, ve kterých je toto rádiové zařízení provozováno: Maximální výkon pro všechna pásma je nižší než nejvyšší mezní hodnota uvedená v příslušné harmonizované normě. Frekvenční pásma a jmenovité meze vysílacího výkonu (vyzařovaného nebo přivedeného) vztahující se k tomuto rádiovému zařízení jsou následující:

GSM900: 35 dBm

GSM1800: 32 dBm

WCDMA B1/B8: 25,7 dBm

Pásmo LTE1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

*Bluetooth*: 20 dBm

Wi-Fi 2,4G: 20 dBm

Wi-Fi 5G:

5150–5250 MHz: 23 dBm

5250–5350 MHz: 20 dBm

5470–5725 MHz: 20 dBm

5725–5850 MHz: 13,97 dBm

NFC: 42dBuA/m při 10 m

Funkce mobilní sítě závisí na dostupnosti a kompatibilitě sítě operátora.

## Prohlášení o ochranné známce

Android™ je ochranná známka společnosti Google LLC.

LTE je ochranná známka společnosti ETSI.

Ochranná známka a loga *Bluetooth*® jsou registrované ochranné známky společnosti *Bluetooth SIG, INC.*, a každé použití těchto známek společností vivo Mobile Communication Co., Ltd., podléhá licenci.

Wi-Fi®, logo Wi-Fi CERTIFIED a logo Wi-Fi jsou ochranné známky organizace Wi-Fi Alliance.

Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří svým vlastníkům.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd., 2021. Všechna práva vyhrazena.

Optimální provozní teplota je 0 °C až 35 °C a optimální teplota skladování je -20 °C až 45 °C. Extrémně vysoké nebo nízké teploty mohou poškodit vaše zařízení nebo jeho příslušenství.

Informace o standardním příslušenství naleznete ve skutečně prodávaném balení.

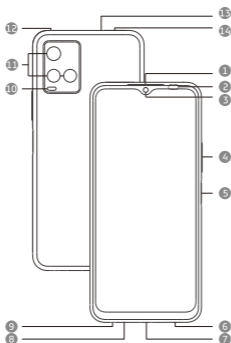
# Bine ați venit la vivo

Acest Ghid rapid de utilizare vă arată cum să vă configurați telefonul și să utilizați funcțiile sale cheie. Pentru instrucțiuni mai detaliate, porniți telefonul, apoi accesați **Setări > Despre telefon > Serviciu Clienți > Manual**. De asemenea, puteți afla mai multe informații utile pe site-ul web oficial al vivo.

Pentru informații juridice, accesați **Setări > Despre telefon > Informații de ordin juridic**.

Caracteristicile și imaginile prezentate în acest ghid sunt numai cu titlu de referință. Acestea pot diferi de produsul real.

## Aspect



- |                                                                          |                      |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1 Receptor                                                               | 8 Microfon principal |
| 2 Senzor de lumină ambientală și Senzor de proximitate (orificiu ascuns) | 9 Port pentru căști  |
| 3 Cameră față                                                            | 10 Bliț              |
| 4 Buton Volum                                                            | 11 Cameră spate      |
| 5 Buton Pornire și Senzor de amprentă digitală                           | 12 Microfon secundar |
| 6 Difuzor                                                                | 13 Port bold         |
| 7 Port USB                                                               | 14 Tavă pentru card  |



Sfat:

Introduceți/scoateți cartela SIM utilizând instrumentul furnizat. Pentru a evita deteriorarea dispozitivului, NU îndepărtați carcasa din spate. Acest telefon funcționează cu cartelă Nano standard. Vizitați un magazin fizic al furnizorului dvs. de telefonie pentru a vă schimba cartela cu o cartelă Nano standard.

## Instrucțiuni speciale

- **Senzor de lumină ambientală și Senzor de proximitate**  
Senzorul de lumină ambientală și senzorul de proximitate ai acestui dispozitiv sunt ascunși în partea dreaptă a receptorului. Pentru a vă asigura că senzorii funcționează bine, vă rugăm să îi țineți departe de praf, grăsime sau folie rezistentă la lumină. Utilizarea unui protector de ecran terță parte poate cauza blocarea senzorilor de alertă sau blocarea ecranului fără răspuns la apelurile primite, deci trebuie să tăiați folia pentru a expune senzorii.
- Este recomandat să încărcați dispozitivul timp de cel puțin 30 de minute înainte de a-l porni pentru prima dată.
- **Butonul de Pornire:** Când telefonul este oprit, țineți apăsat butonul de Pornire pentru a porni telefonul. Țineți apăsat butonul când telefonul este pornit pentru a-l opri sau reporni.
- În cazul oricărui fenomen anormal, cum ar fi blocarea sistemului în timpul utilizării, reporniți forțat telefonul mobil după cum urmează (metoda poate diferi pentru diferite modele): (1) Apăsați lung butonul Pornire mai mult de 12 secunde; sau (2) Apăsați lung atât butonul Volum (scăzut) cât și butonul Pornire mai mult de 10 secunde.
- Nu utilizați și nu depozitați telefonul dumneavoastră mobil în locuri prăfuite sau murdare.

Dacă aveți întrebări atunci când utilizați dispozitivul, vă rugăm să vă consultați operatorul de rețea sau să apelați asistența post-vânzare vivo.

## Informații despre accesorii și software

Unele accesorii sunt opționale în anumite țări sau regiuni.

Adaptoare: V1820L0B1-EU, V1820L0B1-UK, V1820L0B1-AU

Baterii: B-S2

Căști: XE160

Versiunea de software este: PD2138CF\_EX\_A\_3.6.11

Notă: actualizările de software vor fi lansate de producător pentru a remedia unele erori sau pentru a îmbunătăți unele funcții după lansarea pe piață. Toate versiunile lansate de producător au fost verificate și respectă regulile aferente. Toți parametrii RF (de exemplu: gama de frecvență, puterea de ieșire) sunt inaccesibili utilizatorului.

## Informații ErP despre produs

vivo Mobile Communication Co., Ltd. declară prin prezenta că produsele sunt conforme cu Directiva privind produsele cu impact energetic (ErP) 2009/125/CE. Pentru informații detaliate despre ErP cerute de Regulamentul (UE) nr. 801/2013 al Comisiei, vizitați:  
<https://www.vivo.com/global/certification>

# Valori SAR

CE SAR	0,83 W/kg (Cap) 1,09 W/kg (Corp)
--------	-------------------------------------

## Benzi de frecvență și putere

1. Benzile de frecvență în care funcționează echipamentele radio: este posibil ca unele benzi să nu fie disponibile în toate țările din toate zonele, vă rugăm să contactați operatorii locali pentru mai multe detalii.
2. Puterea maximă la frecvență radio transmisă în benzile de frecvență în care funcționează echipamentele radio: puterea maximă pentru toate benzile este mai mică decât cea mai mare valoare limită specificată în standardul armonizat aferent. Benzile de frecvență și limitele nominale ale puterii de transmisie (radiate și/sau conduse) aplicabile acestui echipament radio sunt după cum urmează:

GSM900: 35 dBm

GSM1800: 32 dBm

WCDMA B1/B8: 25,7 dBm

Bandă LTE1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi 2,4G: 20 dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz: 23 dBm

5250-5350MHz: 20 dBm

5470-5725MHz: 20 dBm

5725-5850MHz: 13,97 dBm

NFC: 42 dBuA/m la 10 m

La nivel funcțional, rețeaua mobilă depinde de disponibilitatea și compatibilitatea rețelei operatorului.

## Declarație privind mărcile comerciale

Android™ este o marcă comercială a Google LLC.

LTE este o marcă comercială a ETSI.

Marca comercială și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, INC. și orice utilizare a acestor mărci de către vivo Mobile Communication Co., Ltd. este efectuată pe bază de licență.

Wi-Fi®, sigla Wi-Fi CERTIFIED și sigla Wi-Fi logo sunt mărci comerciale ale Wi-Fi Alliance.

Alte mărci comerciale și nume comerciale sunt deținute de proprietarii respectivi.

Drepturi de autor © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Toate drepturile rezervate.

Temperatura optimă de utilizare este de la 0°C la 35°C și temperatura optimă de depozitare este de la -20°C la 45°C. Căldura extremă sau frigul extrem vă pot deteriora dispozitivul sau accesoriile.

## Conținutul pachetului

Telefon x 1

Încărcător x 1

Cablu USB x 1

Căști stereo x 1

Ejector SIM x 1

Certificat de garanție x 1

Ghid rapid de utilizare x 1

24 Accesoriile enumerate mai sus se aplică numai produselor vândute în România și pot varia în funcție de țară. Vă rugăm să consultați produsul real.

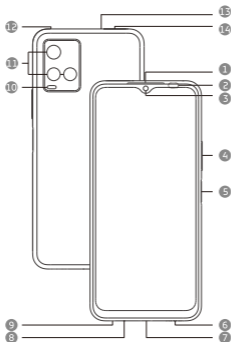
## Damos-lhe as boas-vindas à vivo

Este Guia de iniciação rápida informa como configurar o telemóvel e utilizar as suas funcionalidades principais. Para obter instruções mais detalhadas, ligue o telemóvel e, em seguida, aceda a **Definições > Acerca do telefone > Serviço de apoio ao cliente > Manual**. Pode também consultar mais informações úteis no site oficial da vivo.

Para obter informações legais, aceda a **Definições > Acerca do telefone > Informações legais**.

As funcionalidades e imagens apresentadas neste guia são apenas para referência. Estas podem diferir das do produto real.

### Aspeto



- |   |                                                                  |    |                                              |
|---|------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------|
| 1 | Recetor                                                          | 8  | Microfone principal                          |
| 2 | Sensor de luz ambiente e sensor de proximidade (orifício oculto) | 9  | Entrada dos auscultadores                    |
| 3 | Câmara frontal                                                   | 10 | Flash                                        |
| 4 | Botão de volume                                                  | 11 | Câmara traseira                              |
| 5 | Botão de alimentação e Sensor de impressões digitais             | 12 | Microfone secundário                         |
| 6 | Altifalante                                                      | 13 | Entrada da ferramenta para ejetar cartão SIM |
| 7 | Porta USB                                                        | 14 | Suporte de cartão SIM                        |



#### Dicas:

Introduza/remova o cartão SIM com a ferramenta de ejeção fornecida. Para evitar danificar o dispositivo, **NÃO** remova a tampa traseira. Este telemóvel é compatível com o cartão Nano padrão. Visite uma loja da sua operadora local para mudar para o cartão Nano padrão.

## Instruções especiais

- Sensor de luz ambiente e sensor de proximidade  
O sensor de luz ambiente e o sensor de proximidade deste dispositivo estão ocultos no lado direito do recetor. Para assegurar que os sensores funcionam corretamente, mantenha-os protegidos do pó e da gordura, e não os cubra com uma película à prova de luz. Utilizar um protetor de ecrã de terceiros pode resultar num alerta de bloqueio dos sensores ou num ecrã bloqueado que não reage às chamadas recebidas. É necessário cortar a película de forma a não cobrir os sensores.
- Recomendamos que proceda ao carregamento do dispositivo durante, pelo menos, 30 minutos antes de o ligar pela primeira vez.
- Botão de alimentação: se o telefone estiver desligado, prima, sem soltar, o Botão de alimentação para o ligar. Com o telefone ligado, prima, sem soltar, o Botão de alimentação para o desligar ou reiniciar.
- Em caso de anormalidades, como uma avaria do sistema durante a utilização, poderá forçar a reinicialização do telefone da seguinte forma (o método pode variar entre os diferentes modelos): (1) Prima continuamente o botão de alimentação durante mais de 12 segundos; ou (2) Prima continuamente o botão para diminuir o volume e o botão de alimentação durante mais de 10 segundos.
- Não utilize ou guarde o seu telemóvel em locais empoeirados ou sujos.

Em caso de dúvidas relacionadas com a utilização do dispositivo, consulte o seu operador de rede ou contacte o suporte pós-vendas da vivo.

## Informação sobre acessórios e software

Alguns acessórios são opcionais e não estão incluídos, por defeito, em determinados países ou regiões.

Adaptadores de alimentação: V1820L0B1-EU, V1820L0B1-UK, V1820L0B1-AU

Baterias: B-S2

Auriculares: XE160

A versão do software é a seguinte: PD2138CF\_EX\_A\_3.6.11

Nota: o fabricante procederá ao lançamento de atualizações de software de forma a corrigir erros ou otimizar algumas funções após o seu lançamento no mercado. Todas as versões lançadas pelo fabricante foram verificadas e estão em conformidade com as regras associadas. Todas as definições de RF (p. ex., gama de frequências, potência de saída) não estão acessíveis ao utilizador do telefone.

## Informação relativa a produtos relacionados com o consumo de energia

A vivo Mobile Communication Co., Ltd., declara pelo presente, que os produtos estão em conformidade com a Diretiva 2009/125/CE, relativa à criação de um quadro para definir os requisitos de conceção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia. Para informações detalhadas sobre os produtos relacionados com o consumo de energia previstos no Regulamento da Comissão (UE) n.º

## Valores SAR

CE SAR	0,83 W/kg (Cabeça) 1,09 W/kg (Corpo)
--------	-----------------------------------------

## Bandas de frequência e potência

1. Bandas de frequência que o equipamento de rádio utiliza: algumas bandas podem não estar disponíveis em todos os países. Contacte as operadoras locais para saber mais.
2. Potência de radiofrequência máxima transmitida nas bandas de frequência que o equipamento de rádio utiliza: a potência máxima para todas as bandas é inferior ao valor limite mais alto especificado na Norma harmonizada relacionada. Os limites nominais das bandas de frequência e da potência de transmissão (radiada e/ou conduzida) aplicáveis a este equipamento de rádio são os seguintes:

GSM900: 35 dBm

GSM1800: 32 dBm

WCDMA B1/B8: 25,7 dBm

LTE Band1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

*Bluetooth*: 20 dBm

Wi-Fi 2,4G: 20 dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250 MHz: 23 dBm

5250-5350 MHz: 20 dBm

5470-5725 MHz: 20 dBm

5725-5850 MHz: 13,97 dBm

NFC: 42 dBuA/m a 10 m

A funcionalidade da rede móvel depende da disponibilidade e compatibilidade com a rede do operador.

## Declaração sobre marca registada

Android™ é uma marca registada da Google LLC.

LTE é uma marca registada da ETSI.

A marca registada e logótipos *Bluetooth*® são marcas registadas propriedade da *Bluetooth* SIG, INC. e qualquer utilização de tais marcas por parte da vivo Mobile Communication Co., Ltd. é realizada sob licença.

Wi-Fi®, o logótipo Wi-Fi CERTIFIED e o logótipo Wi-Fi são marcas registadas da Wi-Fi Alliance.

Outras marcas registadas e designações comerciais são propriedade dos respetivos proprietários.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Todos os direitos reservados.

A temperatura ideal de funcionamento é entre os 0 °C e os 35 °C, ao passo que a temperatura ideal de armazenamento é entre os -20 °C e os 45 °C. Temperaturas quentes ou frias extremas podem danificar o dispositivo ou os acessórios.

Consulte o pacote efetivo que lhe foi vendido para obter mais detalhes sobre os acessórios padrão.

### ErP Product Information

vivo Mobile Communication Co.,Ltd. hereby declares that its products conform to the Energy-related Products Directive(ErP) 2009/125/EC. ErP information of vivo adaptors as belows, please in kind prevail. For detailed ErP information and the user manuals required by the Commission Regulation, please visit:  
[www.vivo.com/global/certification](http://www.vivo.com/global/certification).

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address		Manufacturer:Salcomp (Shenzhen) Co., Ltd.												
		Manufacturer address: Salcomp Road, Furong Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen, 518125, China.												
		Manufacturer commercial registration number: 91440300618932635P												
Model Identifier	V1820C-UK, V1820C-EU	Input voltage 100-240VAC	Input AC frequency 50/60Hz	Output voltage	9.0VDC	Output current	2.0A	Output power	18.0W	Average active efficiency	85.35%	Efficiency at low load (10 %)	79.93%	No-load power consumption 0.027W
				Output voltage	5.0VDC	Output current	2.0A	Output power	10.0W	Average active efficiency	81.42%	Efficiency at low load (10 %)	74.16%	
Model Identifier	V1020D-UK, V1020D-EU	Input voltage 100-240VAC	Input AC frequency 50/60Hz	Output voltage	5.0VDC	Output current	2.0A	Output power	10.0W	Average active efficiency	79.29%	Efficiency at low load (10 %)	77.04%	No-load power consumption 0.017W



Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address		Manufacturer: Dongguan Aohai Technology Co., Ltd.					
		Manufacturer address: Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723					
		Manufacturer commercial registration number: 91441900590133320P					
Model identifier	V1020D-UK, V1020D-EU	V1820C-UK, V1820C-EU	V3330L0A0-UK, V3330L0A0-UK	V3330L0A1-EU, V3330L0A1-UK	V1820L0B1-EU, V1820L0B1-UK		
Input voltage	100-240VAC	100-240VAC	100-240VAC	100-240VAC	100-240VAC		
Input AC frequency	50/60Hz	50/60Hz	50/60Hz	50/60Hz	50/60Hz		
Output voltage	5.0VDC	5.0VDC	5.0VDC	5.0VDC	5.0VDC	9.0VDC	
Output current	2.0A	2.0A	2.0A	2.0A	2.0A	2.0A	
Output power	10.0W	10.0W	10.0W	18.0W	18.0W	18.0W	
Average active efficiency	83.55%	82.80%	83.09%	88.56%	81.98%	86.60%	
Efficiency at low load (10%)	79.04%	75.18%	69.18%	81.84%	69.44%	77.97%	
No-load power consumption	0.0151W	0.029W	0.092W	0.087W	0.0732W		





Version: V1.3 5130052 H304

